

INFO-CISSS

NEWSLETTER FOR EMPLOYEES OF THE CISSS DE LA CÔTE-NORD

Volume 7, Issue 8 | April 22nd, 2021

CONFIRMED POSITIVE COVID-19 CASES

April 22nd, 2021

North Shore: 464

Québec: 341 645

Canada: 1 147 463

Congratulations to our teams	1
COVID-19:	2
Message from the Head office	2
Documents and update from the IPC	2
Adverse events outside the care context	2
Update of the tool for English-speaking users	3
Reminder - Vaccination of workers and OIIQ memorandum	3
Administrative Professionals Week	3
BRAVO! Campaign	4
Documentation from the network and information platforms	5

CONGRATULATIONS TO OUR TEAMS INVOLVED IN THE MANAGEMENT OF THIS SAD EVENT



The major fire in the residential building located in front of the hospital and CHSLD in Sept-Îles on April 16th required the deployment of the civil protection health section of the CISSS and of the internal emergency procedures in both our facilities. We want to highlight the devotion and professionalism of our teams. This deployment involved several resources of the CISSS: field coordination at the disaster site and at the victim assistance centre, “Code gray” internal coordination and “Code orange” early warning at the emergency department, as well as “Code green” early warning in the whole basement of the hospital. On the first picture: the civil protection field coordinator at the command post with other partners involved. On the second picture: the conditions that our workers had to brave. Hats off to all clinical and technical workers who put in every effort to serve the population and users of the CISSS de la Côte-Nord, and sincere thanks to you.

Karine St-François Paquet,
Executive emergency response and
civil protection advisor (interim)

Hugo Lemieux,
Local emergency
response coordinator,
Sept-Îles and Port-Cartier

Centre intégré
de santé
et de services sociaux
de la Côte-Nord

Québec





MESSAGE FROM THE HEAD OFFICE

A few days ago, the ministère de la Santé et des Services sociaux has issued a Ministerial Order to increase protective measures in order to reduce the risk of introducing the virus in certain environments of the network, including recurrent screening for unvaccinated workers. Summary of the measures:

- Workers must provide their employer with proof of having received a COVID-19 vaccine dose.
- Workers who have not received a vaccine dose at least 14 days ago, and those who refuse to provide a proof of vaccination must go through recurrent preventive screening.
- Workers who refuse to go through screening must, when possible, be reassigned to duties within their job title in an environment that is not targeted by this order.
- Workers who refuse reassignment or for whom reassignment is not possible may not reintegrate work and receive no remuneration.

Workers targeted by this order are those who work in any of the following environments:

- Emergency units, except psychiatric emergency units;
- Intensive care units, except psychiatric intensive care units;
- Clinics specific to COVID-19, including screening, evaluation and vaccination clinics;
- Units identified by an institution as reserved for persons with a positive COVID-19 diagnosis;
- Residential and long-term care centres;
- Other residential units;
- Pneumology units.

The persons targeted by these measures will be contacted in the coming days by a representative of the Health, safety and quality of work life department. For more details, consult the [Ministerial Order](#).

DOCUMENTS AND UPDATE FROM THE IPC

In relation with the recommendations on the use of the N95 mask, here is a [Frequently asked questions](#) document (French only) to guide your clinical decision making. Here is the updated document on the [Reusability management for the N95 mask \(French only\)](#).



Join the [private Facebook group for employees \(Personnel du CISSS de la Côte-Nord\)](#) if you have not already done so!

You will find relevant information related to your work, exclusive content, videos, sweepstakes, and more!

The CISSS de la Côte-Nord is also on [Instagram](#), [LinkedIn](#) and [YouTube](#)!

ADVERSE EVENTS OUTSIDE THE CARE CONTEXT

Before or after a medical appointment, or once they are officially released, the user becomes a visitor, because they do not, or no longer, receive care or services.

Therefore, any event that happens then must not be declared with the AH-223 form.

Here are examples of situations that should not be declared:

- ⇒ A user who falls in the stairs inside the establishment, on their way to the floor where they have an appointment.
- ⇒ A user who falls on the ice in the parking lot of the establishment after being released.



UPDATE OF THE TOOL FOR ENGLISH-SPEAKING USERS: THE LIST OF ENGLISH-SPEAKING EMPLOYEES IS AVAILABLE IN ALL FACILITIES

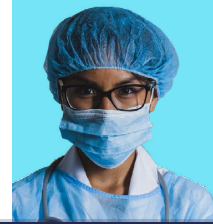
The updated list of CISSS staff members that are bilingual or functional in English and that are willing to help during your interventions with English-speaking users by acting as informal interpreters is [available here](#). Note that the updated tool is uploaded to the intranet every trimester. Thank you to all people who volunteer and play a part in improving the quality and accessibility of English-language services at the CISSS de la Côte-Nord.



REMINDER - COVID-19 VACCINATION OF WORKERS

Vaccination against COVID-19 is safe and effective. If you work for the CISSS and are in contact with users, call 1 877 644-4545 to book an appointment to get vaccinated.

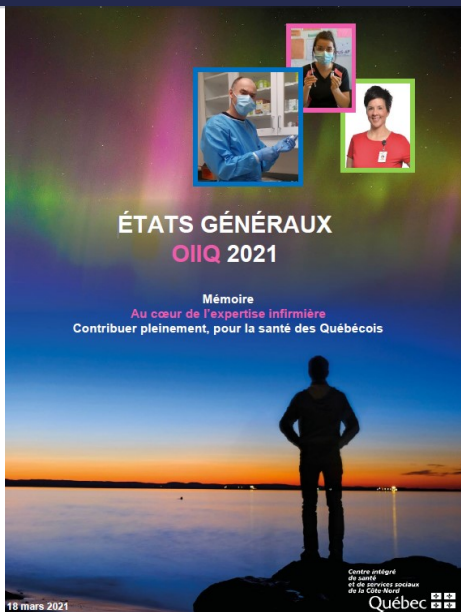
Vaccination against COVID-19 is important!



Tu es un travailleur de la santé en contact avec les usagers?

Fais-toi vacciner contre la COVID-19, c'est sécuritaire et efficace.

MEMORANDUM OF THE NURSES OF THE CISSS DE LA CÔTE-NORD



Ahead of the Estates general on the nursing profession, which will take place in May, nurses of the CISSS de la Côte-Nord delivered a [memorandum on the future of the nursing practice \(French only\)](#). The event is organized by the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec (OIIQ).

The recommendations included in the memorandum come from three consultation forums organized by the CISSS de la Côte-Nord, where close to 60 nurses working in various clinical environments in the region voiced their concerns. During these consultations, participants demonstrated their desire to further their skills, provide high quality care to the population, and see the development of their role and their profession be adapted to the reality of a practice in a remote region. The CISSS de la Côte-Nord proudly supports this initiative and highlights the quality of the memorandum, which will deliver the message of nurses from the North Shore to the public and to the highest authorities in the profession.



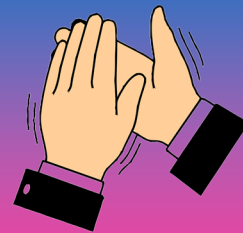
ADMINISTRATIVE PROFESSIONALS WEEK

It is often thanks to you and your work that managers, other professionals and even the organisation can progress day after day. During this week, we want to highlight your daily work, which is essential to the proper functioning of the organization. Thank you!



BRAVO! Campaign

Send your projects or actions to 09.cisss.communications@ssss.gouv.qc.ca. You can send your pictures, your achievements, your thanks and your congratulations! Bravo, and thank you for your devotion and creativity!



The Regional Organizational Culture Committee

An exceptional worker: Thank you to Vanessa Aubé!

The daily work of a social worker in the application of measures for the Direction de la protection de la jeunesse is not always easy. Sometimes, the decisions made lead to doubt, sadness or anger.

Thank you for being there for young people and their parents. Thank you for putting your heart into it and for being transparent. Your approach, your attention and your work make a difference! Thank you Vanessa!

Bravo to my team!

The team of the COVID-19 appointment centre has been working with a new platform to book screening test appointments over the past few weeks.

Thank you to my team: Isabelle Tremblay, Mélissa Gagné, Frederik Ouellet, Allison Lavoie, Lauriane Aman, Véronique Dumont, Anne-Marie Levesque and, in support, Christine Emond, for your professionalism and your remarkable work!

Marjolaine Chaussé, Head of reception and archives



Thank you to the team of the RMDU in Baie-Comeau!

I want to thank the team for having joined forces to ensure the maintenance of the full service in the past few weeks. Your team work is exemplary and shows your commitment to delivering services to users and ensuring their safety.

Lastly, thank you to Julie Sim for her collaboration, and to her team for their support to the staff of the RMDU.

Manon Cody, Head of RMDU and sterilization

Exemplary care!

I had an ankle surgery with Dr. Ève Fournelle on March 5th. I cannot name the whole team, but I can say that I received excellent services! Everything goes fast, it is very effective, and always full of kindness! Thank you!

And I cannot ignore the empathy and thoughtfulness of the lady who remade my cast on March 24th! Despite my fear and the pain, she was patient and reassuring! Thank you very much!

I hope that you will recognize yourselves! My memory plays tricks on me regarding your names, but I remember your good care!

Isabelle Roy





Toussez dans votre coude



Lavez vos mains



Gardez vos distances



Couvrez votre visage (si moins de 2 mètres)



Limitez vos déplacements

Québec.ca/coronavirus

SELF-CARE GUIDE

- [COVID-19 self-care Guide](#)
 - * [Self-care Guide in the American Sign Language](#)

YOUTH PROTECTION

- [Together, let's protect our children](#)

MENTAL HEALTH, ADDICTIONS AND HOMELESSNESS

- [Stress, anxiety and Depression Associated With the Coronavirus COVID-19 Disease](#)
- [My child is worried about the pandemic](#)
- [I am in bereavement for one or more people who lost their lives in the pandemic](#)
- [How children and teens experience bereavement](#)
- [Advice and preventive measures for drug users and the homeless](#)
- [Safer substance use in the context of the COVID-19 pandemic \(French only\)](#)
- [Tool kit on the identification of people at risk of psychosocial vulnerability \(French only\)](#)

PROTOCOLS AND INSTRUCTIONS (CONTINUOUSLY UPDATED)

- www.inspq.qc.ca/en
- [Specific clinical instructions for emergency departments \(French only\)](#)
- [Triage tool for users before an appointment](#)
- [Ministerial pre-hospital protocol \(French only\)](#)
- [IPC champions \(French only\)](#)

COMMUNICATIONS IN THE INNU LANGUAGE AND INFORMATION FOR INDIGENOUS PEOPLE

- [Staying at home means saving lives!](#)
- [Staying at home - 5 measures](#)
- [Keep your distance](#)
- [Information for indigenous people](#)

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

- [Answers to questions about COVID-19](#)
- [Wearing a Face Covering in Public Settings](#)

SUPPORT AND ASSISTANCE TO EMPLOYEES

- [Morneau Shepell and LifeSpeak \(French only\)](#)

INFORMATION PLATFORMS

Website of the Government of Québec

COVID-19 section for the public: <https://www.quebec.ca/en/health/health-issues/a-z/2019-coronavirus/>

Website of the MSSS

COVID-19 section for health and social service professionals (French only): <https://www.msss.gouv.qc.ca/professionnels/maladies-infectieuses/coronavirus-2019-ncov/>

Website of the CISSS de la Côte-Nord

For more information on COVID-19 in the region: <http://www.cisss-cotenord.gouv.qc.ca/en/public-health/covid-19/>

Intranet

To learn more about the various actions underway at the CISSS de la Côte-Nord, the current recommendations, and the implemented directives and instructions (French only): <http://cisss-cotenord.intranet.reg09.rtss.qc.ca/directions/soins-infirmiers/prevention-et-controle-des-infections-pci/coronavirus/>



You have comments or text suggestions for the INFO-CISSS?

Contact the Communications department (09.cisss.communications@sss.gouv.qc.ca)

Next publication: early May 2021



Centre intégré de santé et de services sociaux de la Côte-Nord



cisss_cotenord

Programme d'aide aux employés et à la famille
1 800 361-2433

LIFESPEAK



MORNEAU SHEPELL

